



JAFFNA ENGLISH ACADEMY

MESSAGE FROM THE BRITISH HIGH COMMISSIONER



The teaching of the English Language is one of the British Government's highest priorities in Sri Lanka. The Jaffna English Academy is making a valuable contribution to this effort. As the situation in the country at last returns to normal, I am confident that our historic ties with Jaffna will be strengthened. The dedication of teachers and students alike at the Jaffna English Academy is a shining example of their determination to overcome the troubles which have beset the country and, through the process of education, to bring about a better and more fulfilled life for the whole community.

David Gladstone

30 April 1990 (British High Commissioner)

Why we started Jaffna English Academy

Our first reason for starting Jaffna English Academy is what we may, we hope without presumption, call philanthropic. English was unfortunately for a long time been a language which, as the Needham Report points out, has led to undesirable social distinctions and prestige cults. In other words, people who habitually use English are supposed to be of a higher caste or of a higher status than those who habitually use Tamil or Sinhala. It is our purposeful aim to make our students rich products of efficient bilingualism. A teacher need not be a genius. If he or she can detect genius in his or her pupils and stimulate that genius, it will be the crowning glory of his or her career. Hence, even if the teacher fails to be such a rich product as aforesaid, his/her failure will prove the pillars of his/her pupils' successes. Such a labour of love will not be in vain. Although one of the major reasons for replacing English by Swabasha was the conviction that such a procedure would equalize educational opportunities and thereby remove the privileged position enjoyed by the small English educated class,

we feel that this major objective was defeated and all were, in the process of becoming mere frogs in the well of Sri Lanka, if we allow a narrow spirit of nationalism to blind especially the young of Sri Lanka to the outstanding advantages of studying English along with Swabasha. English is the only gateway to world heritage and culture and to the world's great epics.

Our second reason is patriotic. We dare say this in spite of the fact that patriotism has become in these evil days, as the great Doctor Johnson once said, the last refuge of a scoundrel. Yet, if teachers do not believe in patriotism, they will make shipwreck of our present and of our future and disgrace our storied past. So we repeat that our second reason is patriotic. The posturing politicians have torn the country by unnecessary, irrational and suicidal communal conflicts. We believe that the English Language is the only feasible method of reconciling these unnecessary warring factions.

We firmly believe that by teaching English in the way an expert or specialist alone can teach it can build a vital bridge of peace between tense groups who are at daggers drawn with each other. Such a bridge is more to be desired than rubies and will, we assert, be a more useful achievement than landing on the moon.

Our third reason is the desire for self-improvement. If a thing is worth doing it is worth doing well. We realize that by specialising in teaching English, we shall be fitter to teach English as it should be taught that if we were an amateur teaching English in an amateurish way. Professor Skeat once cracked a classical joke about amateurs who think that they can drive, derive. The former litter the streets with accidents (tragic and otherwise) and the latter fill our motherland with equally tragic linguistic accidents. Teaching is no amateur activity. Specialization is necessary. We enjoy teaching English and our enjoyment is doubled by being competent in the teaching of English. Teaching is one of the noblest of professions for there cannot be anything nobler than to teach "the young idea how to shoot".

- Kandiah Navarendran -



MESSAGE FROM GOVERNMENT AGENT

I have great pleasure in sending this message to a souvenir being published by the Jaffna English Academy on the occasion of their Certificate Award Ceremony. The Academy was started in 1988 for the purpose of helping the Ordinary Level and Advanced level students not merely to prepare themselves for examinations but also to enable them to understand and benefit from the richness of the English language. The present attention that is being paid to the teaching of English is hardly sufficient even to have a basic understanding and knowledge of the English language. It is in this context that the effort of an institution like the Jaffna English Academy should be appreciated. It is very essential that if our future generations have to make an impact on our society whether in the profession or in other related activities a knowledge of English becomes indispensable. In fact many of our people are working abroad and continue to find employment in other countries mainly because of their fluency in the English language. It is therefore the duty of all of those who are keen to develop the English language to encourage and support the efforts of an Academy like the Jaffna English Academy. I wish them all the best for the future and I hope that they will continue to serve the needs of all aspiring students to learn English.



Anton Alfred
Government Agent
Jaffna District

8th May 1990

ESOL (English for Speakers Of Other Languages) CERTIFICATE AWARD CEREMONY TODAY THURSDAY 24th MAY 1990 AT St. JOHN'S COLLEGE HALL AT 4 P. M.

Chief Guests: His Excellency the British High Commissioner Mr DAVID GLADSTONE & MADAM APRIL GLADSTONE

ENGLISH FOR SPEAKERS OF OTHER LANGUAGES ESOL PASS LIST

INTERMEDIATE
1st CLASS PASS
Ponnalar Krishnapillai
Premi Sivabalasundram
Rajini Manikam
Dhamayanthi Rasarathinam
Vasuvatha Thillainathan
Malarvily Mariathas
Kosalai Murugiah
Maria Judine Harshi Ithophilus
Kanagasaabapathy Arulmoly
Sathasivam Tharmarash
Somasundram Eclanesam
Nadarajah Nimalan
Kanagasaabapathy Elanco
Nadarajah Manceswaran
Yasotha Mahadeva
Jennifer Subothini Anthonipillai
Anuratha Thurairajah
Anusooya Nadarajah
Uma Muthuthamby
Sarojinidevi Gunasingham
Nirmala Joseph
Markandu Thirunavukkarasu
Sutharsan Thiruneelakandan
Dharshini Shanmugalingam
Manickkavasagar Vickneswaramoorthy
Jeyarani Kandiah
Vijaya Poornathurai
Umaiayal Thuraisamy
Banumathy Shandrasekeri
Mansula Nadarajah
Rachel John
Kalaivani Balasubramaniam
Baheerathan Ganeshan
Vasuki Pasiah
Jeyanthi Rajaratnam

PASS
Thirunavukkarasu Sutharslni
Sunbraingam Kuruparan
Bavani Balasingam
Kaany Navaratnam
Gowry Sandrasegara
Sasikala Sathananthan

(Cont. on Page 8)

COURSES AVAILABLE AT

ESOL (English for Speakers Of Other Languages) - London

Assessment of Answerscripts and Awards of certificates from PITMAN EXAMINATIONS INSTITUTE LONDON.

* World wide recognition.
* Examinations held at Jaffna English Academy.
Week - End classes - 10 to 11.30 a.m.

Week - Day batches:

- 1) Tuesdays - 2 to 5 p.m.
- 2) Wednesdays & Fridays - 3 to 5 p.m.
- 3) Mondays & Thursdays - 4 to 5.30 p.m.
(commencement 31 - 5 - 90)

EBC (English for Business Communications) - London

A course specially designed to enhance the candidates' skill in using the English Language in business and professional correspondence.

Assessment of answerscripts and Awards of certificates from Pitman Examinations Institute London.

* World wide recognition.
* Examinations held at Jaffna English Academy.
Classes only on Saturdays - 3 to 5 p.m.
(commencement - 2nd June 1990)

Spoken English (For adults)

Week - End - 11.30 to 1.00 p.m.
Mondays & Wednesdays - 8.30 to 10.30 a.m.
Tuesdays & Thursdays - 8.30 to 10.30 a.m.
(Commencement 5th June 1990.)

TOEFL (Test Of English As A Foreign Language)

* Meticulous coaching.
* Highest score assured.
* Unlimited hours of listening practice provided.
Week - End lectures - 8 to 10.00 a.m.
Mondays & Thursdays - 2 to 4.00 p.m.

Higher English Course

* Shakespeare's Romeo & Juliet.
* Bernard Shaw's Arms And The Man.
* Selected Poems.
* George Eliot's Silas Marner.
* Arthur Miller's Death Of A Salesman.

JAFFNA ENGLISH ACADEMY.

- * Essays.
 - * Modern Short Stories.
 - * Precise and Reading Comprehension.
 - * Letter Writing.
- (Week - End lectures - 1 to 3.00 p.m.)

Spoken English: (Lower)

Wednesdays - 4.00 to 5.00 p.m.
Saturdays - 4.00 to 5.00 p.m.

Spoken English: (Higher)

Thursdays - 5.00 to 6.00 p.m.
Saturdays - 3.00 to 4.00 p.m.

Elocution: (Initial & Elementary)

Thursdays - 4.00 to 5.00 p.m.
Sundays - 10.00 to 11.00 a.m.

Elocution: (Transitional & Grade 2)

Tuesdays - 4.00 to 5.00 p.m.
Wednesdays - 5.00 to 6.00 p.m.

Elocution (Grades 3 & 4)

Thursdays - 5.00 to 6.00 p.m.
Saturdays - 10.30 to 11.30 a.m.

Class Work

Years 2, 3, & 4: Saturdays & Sundays - 9.30 to 10.30 a.m.

Years 5, 6 & 7: Sat. & Sun. 8.30 to 9.30 a.m.

Year 8: Sat. & Sun. 7.30 to 8.30 a.m.

Year 9 & 10: Sat. & Sun. 6.30 to 7.30 a.m.

ALL ARE WELCOME

THANK YOU

We thank all those who responded to our invitation to send in entries for the poetry/ short story competition. We regret however that in the opinion of the judges none of the entries came up to the expected standard. Anyhow, a big Thank you to all those who took the trouble to send in their entries.

School of Business Administration
16, Third Cross Street,
Jaffna.

Yarl Trades Centre
11, Modern Market,
Hospital Road, Jaffna.

AMBALAPATHY FANCY TRADERS
9A, Modern Market,
Jaffna.

SAMUEL SONS & CO LTD
206, 208, Hospital Road,
Jaffna.

Mini Trade Centre
3, Stanley Road,
Jaffna.

G. S. Linganathan & Co
79, K. K. S. Road,
Jaffna.

P. I. FERNANDO
542, Hospital Road,
Jaffna.

UNIKCO COMPUTER (ENTRE
5, Power House Road,
2nd Lane, Jaffna.

NORTHERN TELEVISION CENTER
075, Stanley Road,
Jaffna.

Nayagam's Stores
3, Chundikuli,
Jaffna.

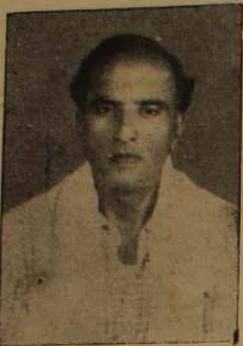
Radiant Institute
Punkankulam-Ariyalai,
Jaffna.

William Harvey Memorial Hospital
Chundikuli,
Jaffna.

M. BASTIAMPILLAI BOOK DEPOT
390, Main Street,
Jaffna.

Kabil's Winding Work Shop
Jubilee Bazaar,
Jaffna.

Nelliady Rice Mill
Boundary Lane, Nelliady,
Karaveddy.

2ஆம் ஆண்டு நினைவுஞ்சலி**திரு முருகேசு சிவலிங்கம்**

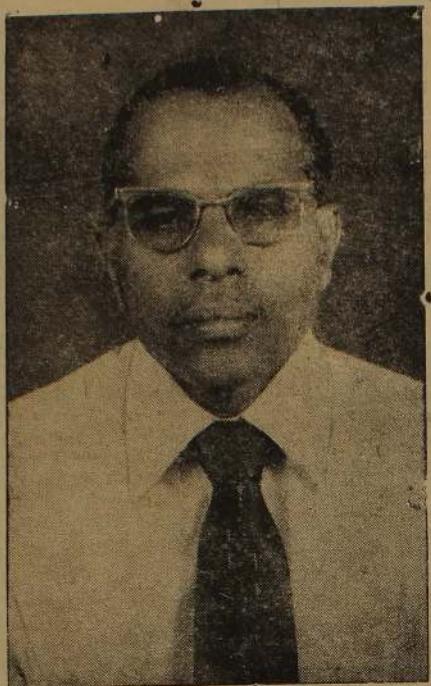
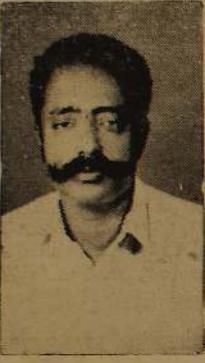
தொற்றம்: 15 - 05 - 1988
13 - 07 - 1913 மறைவு:
உங்கள் ஆத்மா சாந்தியடைய இறைவனைப்
பிரார்த்திக்கிண்஠ோம்.
மனவளி, மக்கள், மருமக்கள்,
பேருப்பிள்ளைகள்.

ஏழாலை தெற்கு,
கண்ணகம். (3620)**பயிற்சி வகுப்புகள்**

மாணிப்பாய், மே. 24
கன்ஸாகம் மயிலை சன
சக்தி சனசக்ரம் நினைவுத்தில்
வழைநார் உற்பத்திப்பயிற்சி
வகுப்புகள் யாழிப்பாளைம்
சென்றிலுமை சங்கத்தால்
சூழம்பித்து வைக்கப்பட்டுள்
என.

(இப்பயிற்சி வகுப்புகளில்
இப் பகுதியைச் சேர்ந்த இரு
பகு இளம் யுவதிகள் கல்ந்து
கொண்டு பயிற்சிபெற்று வரு

கின்றனர்.
வாழைநாரில் இருந்து பட்டு
நூல், அவசர்காப் பொருட்கள்
கள் ஆசியற்றை உற்பத்தி
செய்வது பற்றி இங்கு பயிற்சி
அளிக்கப்படுகின்றது. பிலிப்
பிள்ளை நாட்டில் நேரடிப்
பயிற்சி பெற்று வந்த போத
ஊசிரியர்களால் இவ் வகுப்பு
கள்நடத்தப்படுகின்றன.
(க-90)

3ஆம் ஆண்டு நினைவுஞ்சலி**2ஆம் ஆண்டு நினைவுஞ்சலி****தம்பிழுத்து சபாரத்தினம்**

(கிராம சேவை அறைவர்)
நல்வராய், வல்வராய், இவிவராய் எம்மை
வாழ கூவத்து விண்ணகம் எங்கு எங்கு அங்கு
தெய்வீமீடு தெய்வீப் பெருவாழ்வு அடைய இறை
வனை வேண்டுகிண்஠ோம்.

உங்கள் பிரிவால் வாடும்;
மனவளி, மக்கள், மருமக்கள்,
பேருப்பிள்ளைகள்.

சோதி, வேம்படி ஒழுங்கை,

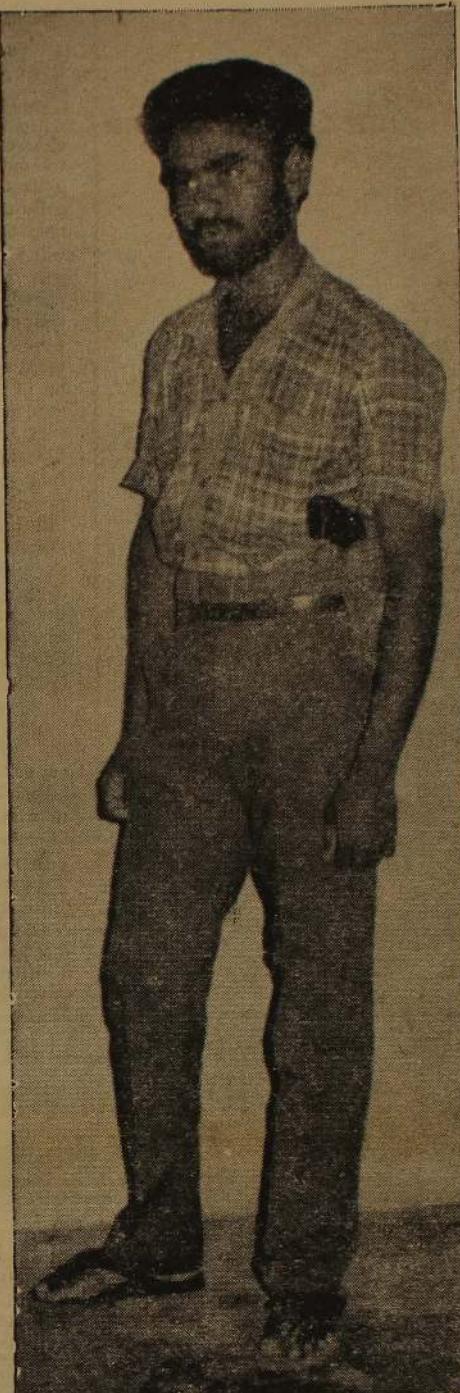
மாணிப்பாய். (3526)

அமரர் இ. நவரத்தினம்(இளைப்பாறிய இலங்கை வங்கி
உதவி முகாமையாளர்)

தொற்றம்: 17 - 11 - 1930 மறைவு:
27 - 05 - 1987
திதி: 24 - 05 - 1990

ஆண்டுகள் பல கடந்தாலும் எமது உள்ளங்களில்
உங்கள் நினைவுகள் உறைந்திருக்கும்.
உங்கள் ஆத்மா சாந்தியடைய இறை வனை
பிரார்த்திக்கிண்஠ோம்.

பிரிவால் துயரும்
மனவளி,
சகோதரன் பாதுகாவல் உத்தியோகஸ்தர்
மக்கள் வங்கி ஊர்காவற்றுறை

27/4. வைமன் வீதி,
யாழிப்பாணம். [13246]**2ஆம் ஆண்டு நினைவுஞ்சலி**சமவர்
மனதில்

24

05

1988

மூலம்
மன்னில்
30
|
11
|
1966

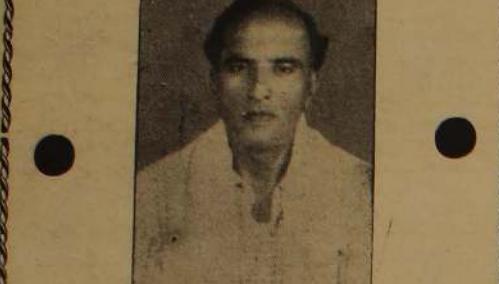
நான் விடுதலையை நேசிக்கிண்஠ேன்.....
எனது மன்னும் மக்களும் சுதந்திரக் காற்றை கவாசிப்பதை
பார்த்தபடி சுதந்திரமாக வாழ நான் விரும்புகிறேன்.
அடிமையாய் நூற்றாண்டு வாழ்வதைவிட சுதந்திர மனிதனாய் அரை
நொடியேலும் வாழ்வதையே நான் விரும்புகிறேன்.
வருவாற்றை உருவாக்குபவர்கள் சாவுக்கு அஞ்சவுதில்லை. அப்படி
அஞ்சியிருந்தால் விடுதலைபெற்று பல தேச்களை
நாம் இன்று கண்டிருக்க முடியாது.
எமது தேசத்தின் வரலாற்றை உருவாக்கும்
பணியில் நான் இறந்தால் அதற்கை நான் பெருமைப்படுவேன்.
ஏனென்றால் எனது தேசத்தின் சுதந்திரம் எனது
உயிரை விடவும் மகத்தானது.

— கப்டன் நகுலன்

உமது பிரிவால் வாடும்
குடும்பத்தினர்

அள்பகம்
கண்டாவளை

நகுலன் அகம்
மந்துவில்.
[3609]

2ஆம் ஆண்டு நினைவுஞ்சலி**திரு முருகேசு சிவலிங்கம்**

தொற்றம்: 15 - 05 - 1988
13 - 07 - 1913 மறைவு:

உங்கள் ஆத்மா சாந்தியடைய இறைவனைப்
பிரார்த்திக்கிண்஠ோம்.

மனவளி, மக்கள், மருமக்கள்,
பேருப்பிள்ளைகள்.ஏழாலை தெற்கு,
கண்ணகம். (3620)**பஜாஜ் வாந்கி**
வெகுமதி பெறுங்கள்

பஜாஜ் வாந்கி உண்ணற வாங்கும் உங்கள் ஆசைக் கணவை நனவாக்க
இதுவே உண்ணதமான சந்தர்ப்பம். ஏனொலில்,
தலித்துவமான பஜாஜ் வெகுமதி போட்டியில்
கலந்துகொண்டு அற்புதமான பரிக்கலை
வென்றும் அரிவாய்ப்பினை நிற்கள்
பெறுவிருக்கன்.

வெகுமதி போட்டி நாடாளாயிய நிதியில்
கைமிருப்பு முடியும் வரை நடத்தப்படும்.

ஆகவே, உங்கள் பஜாஜ் வாந்கி வாகனத்தை
விரைந்து வாங்க போட்டியில் பங்குற்றுவதும். பரிசுப் பட்டியில்
பாருக்கார். எம்மிடுமின்ன புத்தம் புதிய பஜாஜ் வாந்கி வாகன வகைகளைப்
பார்க்க வாராங்கள்.

போட்டி விதிகள்
1. நிக்கர் பிரிஸ் அங்கு கம்பனி லிமிடெட்
அதன் உப நிறுவனங்கள் அதன் விளம்பர
முகவர்களான தொழிலாளர்
வகை லிமிடெட்.

ஆகியவற்றின் ஊழியர்களும்
அவர்களின் குடும்பத்தினரும்
தவிர்ந்த கலை இலங்கைப்
பிரசுக்காரர் இப் போட்டி நடத்தப்படும்.

2. கைமிருப்பு முடியும் வரை மட்டுமே இப் போட்டி நடத்தப்படும்.

3. நிலைகளின் தீர்ப்பை இறுதியானது. 4. கடிதத் தொடர்புகளுக்கு இடமில்லை.

நிச்சர்ட் பிரிஸ் மோட்டோர் கம்பனி லிமிட்

69, அமிட் பார்க் கோளை, கொழும்பு-2. தொலைபேசி : 549480, 422149.

நையிருப்பு உள்ளவரை
மட்டுமே!

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

